

Татьяна, 49 лет

https://globerland.com/user/69443

Город проживания: Нидерланды, Амстердам

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Русский - родной
Голландский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Предлагаю вам профессиональные услуги устного перевода в Нидерландах. Работаю как в последовательном, так и в синхронном режиме. Мои рабочие языки: русский, английский и нидерландский. В случае необходимости помогу арендовать оборудование для синхронного перевода.

Имею постоянных коллег, готовых сотрудничать со мной в кабинке. Могу предоставить рекомендации довольных клиентов.

У меня многолетний опыт работы в сфере перевода. Два года отработала в крупной нефтегазовой компании в Амстердаме устным и письменным переводчиком.

Обычно работаю со следующими тематиками:

Нефтегазовая;

Общая техническая;

Коммерция и бизнес;

Экология;

Сельское хозяйство;

Политология и журналистика.

Если вы ищете профессионального переводчика и хотите избежать дорогостоящих бюро переводов, которые делают наценку, обращайтесь напрямую ко мне. Я готова оказать вам поддержку на выставках, деловых переговорах, семинарах и конференциях.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Подробное описание и стоимость услуг

Осуществляю устные переводы в Нидерландах и некоторых регионах Германии. Минимальная длительность заказа 4 часа. Перевожу на деловых переговорах, семинарах, выставках и конференциях.

Имею гибкую тарифную сетку. При заказе перевода на срок более трех дней предоставляю скидку.

Образование

2006 – 2007 - ITV Hoge School voor Tolken en Vertalen, Утрехт, Нидерланды (перевод на нидерландский язык)

2003-2004 - Roc Zadkine, Capelle aan den Ijssel, Роттердам, Голландия (нидерландский язык)

2002 – Arnhem Business School, Арнем, Нидерланды (международный бизнес)

1999 – 2002 – Воронежский Государственный Университет (незаконченное второе высшее по специальности преподаватель английского языка, переехала в Нидерланды)

1996 – 2001 - Воронежский Государственный Педагогический Университет (дошкольная психология)

Опыт работы

Работаю переводчиком на постоянной основе с 2006 года. Два года отработала устным и письменным переводчиком в крупной нефтяной компании в Амстердаме. Много лет занимаюсь частной переводческой деятельностью. До настоящего времени работала с разными клиентами и переводила на разных мероприятиях. Небольшой список проектов в качестве примера:

Сессия Европарламента по профессиональному обучению граждан – Брюссель, Бельгия

Westinghouse Strategic Exchange Conference – Брюссель, Бельгия

Birdlife International Conference – Сноудония, Великобритания

ICSC International Council of Shopping Centers – Амстердам, Голландия

Euro-Arab Cities Forum (http://www.euroarabforum.ae) – Дубай, ОАЭ

Конференция посвященная проблемам алкоголизма – Воронеж, Россия

Конференция Sisco Systems с присутствием высокопоставленных лиц Татарской Республики – Амстердам, Голландия

Управляющий комитет Европарламента по экологической очистке Черного моря – Брюссель, Бельгия

Water Conservation Congress IWA – Амстердам, Голландия

FIABCI Real Estate Conference – Амстердам, Голландия

Церемония открытия линии метро в городе Дубай – Дубай, ОАЭ

Официальное собрание Азиатской футбольной конфедерации и выборы в комитет по футболу – Доха, Катар

Дополнительно

- Диплом переводчика

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/69443